



CCHLY Swimming Classes – Private & Semi-Private 2016

康樂園鄉村俱樂部 - 私人教授游泳班 2016



Coaches 教練	Information 資料		Fee 費用
 <p>Mr. Chan Wing Hong, Wallace 陳穎慷先生</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Over 10 years swimming coaching experience - American Swimming Coaches Association Level 2 Swimming Coach - Hong Kong Amateur Swimming Association Level One Coach - Hong Kong Amateur Swimming Association Swimming Teacher's Certificate - The Hong Kong Life Saving Society Certificate in First Aid - The Hong Kong Life Saving Society Certificate in Aquatic First Aid - The Hong Kong Life Saving Society Pool Lifeguard Award - Innovative Fitness Training Institute Australian Training for Fitness Professionals (Personal Trainer) - Swim Team of South China Athletic Association for 10 years 	<ul style="list-style-type: none"> - 超過十年教泳經驗 - 持有美國游泳教練總會(游泳二級教練) - 持有香港業餘游泳總會(一級游泳教練及游泳教師證書) - 持有香港拯溺總會(急救證書及水上急救證書) - 持有香港拯溺總會(泳池救生章) - 澳洲體適能專業教練學院(私人體適能教練) - 南華體育會十年泳隊經驗 	<p>\$500 / 55mins</p>
 <p>Mr Lau Tse Kiu, Alex 劉子翹先生</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Over 10 years swimming coaching experience - Hong Kong Amateur Swimming Association Level 1 Coach - 1999 High Point Trophy, Hong Kong Age (11-12) Group Long Course Swimming Championships - 2001 High Point Trophy, Hong Kong Age (13-14) Group Long Course Swimming Championships - 2001 Participant, The 2001 Kaohsiung International Age Group Swimming Invitation - 2001 Participant, Asian Age Group Swimming Championships Hong Kong - 2004 HKG A Team Player, 47th Milo/ Pram Malaysia Open Swimming Championship - 2004 HKG A Team Player, 6th Asia Pacific Water Polo Tournament 	<ul style="list-style-type: none"> - 超過十年教泳經驗 - 持有香港業餘游泳總會(一級游泳教練) - 曾奪 1999 年香港分齡長池游泳錦標賽十一至十二歲組個人全場總冠軍 - 曾奪 2001 年香港分齡長池游泳錦標賽十三至十四歲組個人全場總冠軍 - 曾參加 2001 年高雄國際分齡游泳邀請賽 - 曾參加 2001 年亞太分齡游泳錦標賽 - 曾參加 2004 年第 47 屆馬來西亞水球邀請賽, A 隊 - 曾參加 2004 年第 6 屆亞太區水球賽 	<p>\$500 / 55mins</p>
 <p>Ms. Chan Wing Po, Rainbow 陳穎寶小姐</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Over 10 years swimming coaching experience - American Swimming Coaches Association Level 2 Swimming Coach - Hong Kong Amateur Swimming Association Level 1 Swimming Teacher Certificate - Bronze Medallion Life Saving Certificate - Professional Swimming Instructor and specialist in babies and infant's class - The ISF Academy-team coaching for swimming team and learn to swim programs - South China Athletic Association-coaching for advanced team and infants 	<ul style="list-style-type: none"> - 超過十年教泳經驗 - 持有美國游泳教練總會(游泳二級教練) - 持有香港業餘游泳總會(一級游泳教師證書) - 持有香港拯溺總會拯溺銅章 - 曾任專業嬰幼兒游泳教練 - 曾任香港弘立書院泳隊及泳班教練 - 曾任南華體育會專業游泳教練 	<p>\$690 / 55mins</p>

For private coaching, please make your reservations in advance. 私人教授之課程, 敬請提早預約。

Swimming Courses (Group/ Private) can be conducted in English or Cantonese. For details, please contact the Fitness Centre on 2657 8292. 開辦之課程(小組 / 私人) 將會以英語或廣東話授課, 詳情可致電 2657 8292 與康樂部查詢。

Group Lessons are also available, please ask the Fitness Centre for a Swimming Group Lesson Form.

另設有小組教授, 請與職員查詢。

Swimming Classes Application Form

< Private & Semi-private lesson >

Applicants **MUST** sign & return this form prior to starting lessons
(Verbal notification will not be accepted)

申請者必須交回報名表格 (口頭報名恕不接受)

Tel 電話：2657 8292

Fax 傳真：2657 8266

Remarks 備註:

- | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. I understand that neither The Club nor the appointed instructor(s) shall be responsible for any accidents, injuries and/or loss arising from my/my child's participation, however caused. 2. Participant(s)/student(s) should be physically fit and the Club accepts no responsibility for any accident or injury occurred in the pool. 3. Some classes may be cancelled due to adverse weather conditions. For confirmation, please call the Fitness Centre on 2657 8292, one hour prior to the class starting time. If either the red rainstorm warning or typhoon signal No. 8 is hoisted two hours prior to the starting time, the class will be cancelled. Thunderstorm warnings MAY also result in classes being cancelled on short notice, but only if directly affecting the local area. 4. At least 24hrs notice must be given in the event of student wishing to cancel a lesson for ANY reason (except in the case of sickness or injury with appropriate doctor's certificate). If not, the participant who booked the lesson may send a replacement to take the lesson. If no replacement can be found by the participant, then the full lesson fee will be charged. 5. The Club will NOT charge for any lesson which is cancelled late due to inclement weather (by the coach) or sick leave (must submit doctor's certificate). For sick leave, at least 2hrs notice is still required, or the full charge will be levied. 6. If a student does not show for a booked lesson for ANY reason, the full fee will be charged – no exceptions. 7. No classes will be arranged on Public Holidays. 8. For Club members, the lesson fees will be debited to their CCHLY account at the end of the month. 9. Guests are permitted to take part in Swimming Programs, however payments must be paid through a Member's Club account. | <ol style="list-style-type: none"> 1. 本人明瞭貴會或指定之導師均不須為本人/本人之子女於參加活動時導致任何意外、受傷及/或損失負責。 2. 參加者須確保本人/貴子弟健康良好，適宜參加上述活動。本會對參加者之任何損傷恕不負責。 3. 部份課堂或會因天氣惡劣而取消，請於開課前一小時致電 2657 8292 康樂部查詢。若天文台懸掛八號或以上風球、紅色或以上暴雨警告訊號，所有興趣班將會取消。特發性雷暴警告可致部份課堂於短時間內取消，以致未能及時通知有關人仕。(雷暴警告-只限發生於本會地區範圍) 4. 參加者如因私人理由而缺席課堂必須於課堂廿四小時前提出通知，但病假(必須出示有效之病假紙)可獲得豁免。否則本會將會收取該堂費用及不會安排補堂。如未能及時通知，會員可派代表參加該課堂。 5. 本會將不會對因天氣惡劣及病假(必須出示有效之病假紙)而取消之課堂收取費用。遺病假必須於課堂兩小時前提出通知，否則本會將會收取該堂費用及不會安排補堂。 6. 如學生缺值已報名之課堂，本會將會收取該堂費用及不會安排補堂。 7. 所有公眾假期均無須上課。 8. 康樂園鄉村會所會員：課程費用將於按月記入會員之賬戶內。 9. 歡迎非會員參加泳班，但費用必須記入康樂園鄉村會所會員之賬戶內。 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Student's Name 學員姓名	D.O.B 出生日期	Age 年齡	Sex 性別	Coach 教練	Types of Lesson & Fee 課程及收費
				<input type="checkbox"/> Mr. Chan Wing Hong, Wallace 陳穎慷先生	<input type="checkbox"/> 1 on 1 一對一教學 \$500/\$690
				<input type="checkbox"/> Mr Lau Tse Kiu, Alex 劉子翹先生	<input type="checkbox"/> 1 on 2 一對二教學 \$310/\$395 per person
				<input type="checkbox"/> Ms. Chan Wing Po, Rainbow 陳穎寶小姐	<input type="checkbox"/> 1 on 3 一對三教學 \$250/\$296 per person
Days & Times 日期及時間				Date of First Lesson 首堂上課日期	
Name of Parents: 家長姓名:			Membership No.: 會員編號:		
Tel. No. 電話號碼	Home 住宅		Office 辦事處		Mobile 手機
*E-mail Address: 電郵地址:			Parent's signature 家長簽名:		

Official use only 本欄由會方填寫

Handled by: 確證員工姓名:	Confirmed Date: 確證日期:
Remarks 備註	